

LITURGIEORDNUNG 2023

RED LITURGIJE KW/T 29 - 31



Pfarre - Župnija
SCHWABEGG - ŽVABEK

PFARRE SCHWABEGG • ŽUPNIJA ŽVABEK

Aktualisierte Fassung • Posodobljena verzija: 16.07.2023

Datum	Zeit, Ort • Čas, kraj	Messintentionen,... • Mašne intencije,...:
SO.- NE., 16.07.2023 15. Sonntag im Jahreskreis • 15. navadna nedelja Alexiuskirchtag • Lekšovo žegnanje Christophorusopfer • Krištofov offer	09:30 Uhr - uri: Prozession Kanaufo Kreuz nach St. Luzia • Procesija od Kanaufovega križa k sv. Luciji Bewirtung Freiwillige Feuerwehr Aich • Pogostitev dobški gasilci 14:00 h St. Luzia/ Sv.Lucija	Für die Pfarrgemeinde • Sv. maša za farane + Stephania Matschek p.d. Komarjeva mama (152) + Ida Schlinder p.d. Wöhlmacher (153) + Margaretha Trampuš p.d. Posternik (154) + Marija Visočnik p.d. Pušna (155) Lauretanische Litanei • Pete litanije
DI. - TO., 18.07.2023	18:30 Uhr - uri: Pfarrkirche • Farna cerkev	+ Štefan JT/L, Antonija in Sr. Karolina Krištof p.d. Stogart (157) + Maria Schlinder JT/L vlg. Velmaher (158)
DO. - ČE., 20.07.2023 Hl. Margareta • Sv. Marjeta	07:30 Uhr - uri: PK • FC	Ad mentem dantis • Im Sinne des Gebenden • Po namenu
FR. - PE., 21.07.2023 Hl. Laurentius v. Brindisi • Sv. Lovrenc iz Brindisija	16:30 Uhr - uri: PK Neuhaus • F.c. Suha	Hl. Messe Kindergarten Neuhaus, Sommerfest • Sv. maša otroški vrtec Suha, poletna veselica
SO.- NE., 23.07.2023 16. Sonntag im Jahreskreis • 16. navadna nedelja	08:30 Uhr - uri: Pfarrkirche • Farna cerkev	+ Marija Lutnik 2. JT/L p.d. Krištan (160) + Stefan Kaiser p.d. Cegnar, starše Kosmač, Maria Pototschnig (159) Christophorusopfer • Krištofov offer
DI.- TO., 25.07.2023 Hl. • Sv. Jakob	18:30 Uhr - uri: Pfarrkirche • Farna cerkev	Ad mentem dantis • Im Sinne des Gebenden • Po namenu
DO. - ČE., 27.07.2023	07:30 Uhr - uri: PK • FC	+ Elisabeth Dobnik JT/L vlg. Rebernik (168)
FR.- PE., 28.07.2023	Keine Hl. Messe	Ni svete maše.
SO.- NE., 30.07.2023 17. Sonntag im Jahreskreis • 17. navadna nedelja Kirchtag, Feuerwehrfest • Žegnanje, gasilska veselica	10:00 Uhr - uri: Pfarrkirche, Prozession zum Rüsthaus • Farna cerkev, procesija k gasilskemu domu	Für die Pfarrgemeinde • Sv. maša za farane + Johann, Stefan u. Ferdinand Skubl (161) + Albin Maurel (162), + Sophie Hirm (164) + FF-Kameraden • rajni žvabeški gasilci (163) + Eltern Klement u. Franziska, Kinder Alois, Friedrich und Agi, Enkel Lukas und Robert JT/L Burger u. Werner Bossert (167)
DI.- TO., 01.08.2023 Hl. Alfons M. v. Liguori • Sv. Alfonz	18:30 Uhr - uri: PK • FC	Ad mentem dantis • Im Sinne des Gebenden • Po namenu
DO. - ČE., 03.08.2023	07:30 Uhr - uri: PK • FC	Ad mentem dantis • Im Sinne des Gebenden • Po namenu
FR. - PE., 04.08.2023 Hl. Johannes M. Vianney • Sv. arški župnik	18:30 Uhr - uri: PK • FC	Ad mentem dantis • Im Sinne des Gebenden • Po namenu Molitvena ura za duhovne poklice • Eucharistische Anbetung
SA.- SO., 05.08.2023 Weihetag Basilika S.Maria Maggiore • Marija Snežna	18:30 Uhr - uri: Pfarrkirche • Farna cerkev	+ Karoline Dragica Zechner 1. JT/L p.d. Jomr + Josefine Trampusch vlg. Gregori (165) (166)
SO.- NE., 06.08.2023	Keine Hl. Messe	Ni svete maše v Žvabeku.
Jeden Montag • Vsak ponedeljek	Um/ ob 07:30 Uhr/ uri	Hl. Messe im Pflegeheim Bleiburg • Sv. maša v domu ostarelih Pliberk
Jeden Freitag • vsak petek	Vor der Messe • pred sv. mašo	Beichtgelegenheit • Spovedna priložnost v farni cerkvi

Ewiglicht • Večna luč: + Štefan, Antonija in Sr. Karolina Krištof p.d. Stogart (3x), + Maria Schlinder (2x); + Eltern Klement u. Franziska, Kinder Alois, Friedrich und Agi, Enkel Lukas und Robert JT/L Burger u. Werner Bossert (3x); + Elisabeth Dobnik

Ab 16.07.2023: Christophorusopfer (MIVA)

Der Strassenverkehr – wie viele Tote und Verletzte fordert er jedes Jahr? Wie viel Aggressionen löst er aus, Macht-, Freiheits-, Geschwindigkeitsrausch? Wir bitten Christophorus um seinen Schutz, ihn, den die Legende als Riesen schildert, den Pilger, der schließlich Christus durch einen Strom trug. Christophorus, «Christusträger», ist uns ein Vorbild im Leben. Christophorus, dessen Fest am 24. Juli gefeiert wird, ist Patron der Flößer, Brückenbauer, der Reisenden und Pilger sowie des gesamten Straßenverkehrs. Die Missionverkehrsgemeinschaft (MIVA) unterstützt in den ärmsten Regionen der Welt mit Mobilität. Mobilität ist vielfältig: Sie sichert Existenzen, ermöglicht Bildung, schenkt den Menschen Hoffnung, hilft Distanzen zu überwinden und rettet im Notfall Leben. Deshalb bittet die MIVA am Christophorussonntag pro unfallfreien Kilometer einen Zehntelcent für ein Fahrzeug. Dazu wird in der nächsten Zeit während der Hl. Messen ein eigenes Opfer-Kästchen am Seitenaltar aufgestellt sein.

Od 16.07.2023 naprej: Krištofova nabirka (MIVA)

Ko se odpravljate na družinske počitnice, se priporočite sv. Krištofu, zavetniku voznikov, romarjev in popotnikov. Sv. Krištof je poznan tudi kot zaščitnik potnikov. Nastopa namreč v srednjeveški legendi, v kateri na rami čez reko nosi Božje dete. Če mu je bila med potovanjem zaupana pomembna naloga, skrb za Jezusa, ali ne bi bil tudi popoln zavetnik naših dogodivščin? Ne glede na to, ali potujete sami, z družino ali s prijatelji, prosite za blagoslov sv. Krištofa. Mnogi se prav njemu zahvaljujejo za varno pot in prevožene kilometre ter potujejo mirneje, ker vedo, da je tudi on z njimi. Za vsak srečno prevožen kilometer darujete desetino centa za vozila MIVA (avto, čoln, motor, kolo). Pobirali bomo nabirko sv. Krištofa v posebnem zaboju na stranskem oltarju ob nedeljskih sv. mašah.

LITURGIEORDNUNG 2023

RED LITURGIJE KW/T 29 - 31



PFARRE NEUHAUS • ŽUPNIJA SUHA

Aktualisierte Fassung • Posodobljena verzija: 16.07.2023

Datum	Zeit, Ort • Čas, kraj	Messintentionen,... • Mašne intencije,....:
SO.- NE., 16.07.2023 15. Sonntag im Jahreskreis • 15. navadna nedelja Christophorusopfer • Krištofov offer Fahrzeugsegnung • blagoslov vozil	11:00 Uhr - uri: Christophoruskapelle • Krištofova kapela	+ Stefan und Maria Skubel und Angehörige (409) + Stefan Skubel jr. JT/L (410) 40. Bestandsjubiläum • 40. obletnica obstoja
MI. - SR., 19.07.2023	18:30 Uhr - uri: Pfarrkirche- Farna cerkev	+ Eduard Tratter vlg. Paulitsch/ p.d. Pavlič (89)
FR. - PE., 21.07.2023 Hl. Laurentius v. Brindisi • Sv. Lovrenc iz Brindisija	16:30 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha	Hl. Messe Kindergarten Neuhaus, Sommerfest • Sv. maša otroški vrtec Suha, poletna veselica
SA.- SO., 22.07.2023 Hl. Maria Magdalena • Sv. Marija Magdalena Fahrzeugsegnung • blagoslov vozil	18:30 Uhr - uri: Filiakirche Bach - Potoče Christophorusopfer • Krištofov offer	Achttag • Osmica: + Hedwig Skuk vlg. Schmutz + Sebastian Jamer vlg. Trunk (62) (414) + Felix und Anna Melanscheg vlg. Pachteu (149) + Maria Dobrounig (413)
SO.- NE., 23.07.2023 16. Sonntag im Jahreskreis • 16. navadna nedelja Jakobikirchtag • Jakobovo žegnanje	10:00 Uhr - uri: Pfarrkirche - Farna cerkev Opfergang um den Altar, Großer Umgang • Ofer okrog oltarja, velika procesija okoli vasi	Für die Pfarrgemeinde • Sv. maša za farane + Helene Kresnik vlg. Pistotnik (296) + Andreas Potočnik vlg. Pongratz (208) + Franz und Hemma Matschek vlg. Liesnig (5)
MI. - SR., 26.07.2023 Hl. Anna u. Joachim • Sv. Ana in Joahim	10:00 Uhr - uri: Seniorenzentrum Pudlach	Ad mentem dantis • Im Sinne des Gebenden • Po namenu
	18:30 Uhr - uri: PK - FC	+ Johann und Hannes Kuschej (78)
SA.- SO., 29.07.2023 Hl. • Sv. Marta, Maria u. Lazarus	18:30 Uhr - uri: Filiakirche Bach - Potoče	+ Katharina Rebernic (145) + Lena Pölz (332)
SO.- NE., 30.07.2023 17. Sonntag im Jahreskreis • 17. navadna nedelja	08:30 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus - Farna cerkev Suha	+ Maria und Felix Katz vlg. Krainik (10) + Martin und Rudolf Tschreschnig (41) Zur Ehre von Gott Vater • V čast Boga Očeta (193)
MI.- SR., 02.08.2023 Hl. Eusebius • Sv. Evzebij	18:30 Uhr - uri: Pfarrkirche -Farna cerkev	+ Ferdinand Maurel (388)
SA.- SO., 05.08.2023 Weihetag Basilika S.Maria Maggiore • Marija Snežna	10:00 Uhr - uri: Seniorenzentrum Pudlach	Hl. Messe zum Kirchtag im SZ Neuhaus • Sv. maša za žegnanje v domu ostarelih v Podlogu
	ab 14:00 Uhr • ob 14. uri: Filiakirche Bach - Potoče	Krankenkommunion • Obhajilo bolnikov Keine Hl. Messe! Ni svete maše!
SO.- NE., 06.08.2023 18. Sonntag im Jahreskreis • 18. navadna nedelja	10:30 Uhr - uri: Pudlacher Dorffest • Podložki vaški praznik Dechant Msgr. Mag. Ivan Olip • mašuje pliberški dekan in župnik	Für die Pfarrgemeinde • Sv. maša za farane + Adelheid Dworschek (88) + Josef, Brigitta und Silvia, Dominikus und Helga, Hermann und Erika sowie Ernst Sternjak und Susanne Wedam, geb. Trattinig (415) + Eduard Tratter vlg. Paulitsch GT/RD (90)
Jeden Mittwoch • vsako sredo	Vor der Hl. Messe • pred mašo	Beichtgelegenheit • spovedna priložnost v farni cerkvi

Ewiglicht • Večna luč: Luzia und Franz Tschreschnig vlg. Lipusch, Andreas Potočnik vlg. Pongratz, Helene Kresnik vlg. Pistotnik (Neuhaus-Suha); Hedwig Skuk vlg. Schmutz, Lena Pölz (Bach-Potoče)

Heiliger Christophorus, du hast das Christuskind sicher durch die gefährlichen Fluten getragen. Geleite auch uns alle durch die Gefahren des Straßenverkehrs und gib, dass wir durch unser Verhalten im Verkehr niemanden gefährden oder verletzen. Schütze unsere Heimat vor Wasser - und Feuersnot! Heiliger Christophorus, als heiliger Gottesmann hast du den Menschen deiner Zeit an Leib und Seele geholfen. Hilf auch uns und allen, die wir in unser Gebet einschließen, bei allen Gebrechen. Vor allem aber erbitte uns die Gnade, geduldig im Gottes heiligen Willen ergeben zu sein, wenn wir lange Krankheiten ertragen müssen. Amen.

Sveti Krištof, stoj mi ob strani in bodi moj vodnik na tem potovanju. Opozori me, ko mi preti nevarnost, da se lahko ustavim. Usmerjaj me, ko se moj pogled zamegli. Kot si nosil Kristusa v svojem tesnem objemu, tudi mene varno pripelji do predvidenega mesta. Amen.

Impressum: Pfarrvorsteher - farni predstojnik Mag. Michael Golavčnik,

Pfarramt Schwabegg - Župnijski urad Žvabek, Schwabegg - Žvabek 11, 9155 Neuhaus - Suha, **Tel. 04356- 2348**

Emailadresse • elektronski naslov: neuhaus-suha@kath-pfarre-kaernten.at;

Homepage: www.kath-kirche-kaernten.at/neuhaus-suha